

洋学文庫
文庫 8
B 182
2

Medicyne Stoffe Naamen
Door
Katsragawa Hoken
Tweede Deel







Medicijn Stoffe
Naamen.

Tweel Deel.

M.

Magedelieren.

マダラ 菜金盃

— grote.

maedlieden.

マダラ 菜金盃

maegdepalm.

マダラ 京石

maegde wasch.

maenkof. of mankoff.

栗設 炭

maenkoreid.

陸地 磁石

magneetsteen.

majolier.

— grote.

majoren.

カバ

makocel.

malle praim.

— root.

malloten.

葶藶
香零

malrode.

麥
芭
ア
ソ

— water.

薄荷

— Zwart.

malurde.

蜀葵
ヲ
チ
ア
葵

— boomachtige.

苧
蔴

— gele.

蜀
蔴

— tannne.

白
蜀
葵

— witte.

忍
冬

manmetjestouid.

mandragora.

— mannetje.

— stijfje.

mandrager-skouid.

manna.

刺
蜜

— van wierook.

mans bloed.

コ
ウ
カ

mans ooren.

細
辛

marcasite.

シ
ヤ
リ

— goud.

銅
自
然

— koper.

鉛
石

— Silber.

石
蛇
含

masentakken.

寄
生

marmer.

石
青
田

— steen.

石
青
田

maftboom.

柏

maftik.

乳
香

— boom.

樹
乳
香

mater.

苦
薑

mayer.

莫

mechrasina.

烏阿
子首
子苗

meu.

全上

meckrap.

meusel.

芒蓬

meurbladers.

meut-edik.

— — — cend.

長尾
猿

— — — katten.

— — — kol.

— — — kolf.

— — — koot.

— — — l.

— — — rudijs.

— — — Teldijs.

meus.

前胡
鴉

meesterwortel.

meerisw.

以
方
度
程

meibloem.

melde.

身香

— — — stinkende.

陵
香

meliloten.

薺
寧

melisse.

南
瓜

molsen.

者
手
白
熟
煮
子

molk.

大
菊

— — — Distel.

ワ
ケ
シ
ア

— — — kruid.

鐘
乳

meltsteen.

ワ
ケ
シ
ア
苦
菜

meltweijc.

人

mensch.

menschken-bekkenel.	蓋人 腦
_____ bloed.	人血
_____ hersenen	腦
_____ mach.	蓋人 腦
menij.	鉛丹
merg in de steenen.	石 石鑪
mergel.	左王
merrie.	北馬
_____ seuler.	貝 全上
mersem.	
_____ smel.	
messing?	假 鍮
mestkaensche taarde	
mier	蟻
_____ gerlengelde.	

mier Jan betock.	
_____ witte.	
_____ Lwarte.	
miltkruid.	卍金 星
minbyters.	菱
mippel.	子山 查
_____ wilde.	野全 生上
_____ met drie steenen.	山查
_____ boom.	榭山 查
_____ wilde.	野全 生上
moederkruid.	白 花
moetbetien.	桑 椹
_____ boom.	全 樹上
_____ witte.	桑 子
_____ Lwart.	白 荆 黑 荆

moer konijn

老
雌
硝
燐
製
香
下

moeder water

moer negels

mol.

麩
鼠

molenaar

mollenkruid

莖
麻

moluca

stinkende

斬
金
菜
キ
ロ
ソ

Lichte

益
切
大
三
千
名
ハ
バ
ノ
バ
三
千

mondhouw

鼠
仔

monnikskapen

烏
頭

morellen

櫻

marilje

mos

雀

mosch

苔

mosch aerd

駿
土
馬

mosch boom

松
羅

mosch kamfermoesje

猪
葦
ク
ッ
ダ

muffel

most

釀
酒
蒲
者
未
杷

mostaert

子
白
芥

mot

mottenkruid

muur

蚊

muilezel

muilezelen

muur

鼠

muizen doorn

muizen koren

muntten net starten.

見
ホド
土
蘭
鼠
麩

oor.

staert.

ス
リ
胃
ホ
乃
乃
白
木
胃

mumie.

witte.

munt.

water.

muskusgeit.

musch.

雀

muskactroot.

冠

muskus.

磨
香

Dier.

麝
射

mieren.

腎

vatten.

香
草
香
草

muskuschee.

麝
鼠
麩

munt.

groot.

全
上
又
ス
年
タ

alderkleynste.

中
離
島

Lee.

コ
バ
ハ

twede wasche.

大
綱
浮
フ
ケ
リ

bloem.

蘭
紫
花
薔
蘿

peper.

デ
イ
ツ
ニ

siolletten.

mijn-oblanc.

mijnke.

没
菜
全
上

Heibare.

mijtenboom.

mijtuis.

mijrtusboom.

met kleine bladeren.

~~manne. die manne.~~

~~moes  jagers.~~

蔬
食

M.

Mier-edik.

Lie marcasite

mijnsteen.

Mey Druis. ⁷Uygenwater.

maadergerwortel.

miserieboom. s. saureola.

mierikswortel. s. lepidium.

N.

Nachtgael.

螢火
鼈葵

Nachtlichter.

nachtschaade.

boomachtig

苦
藤

groote

nachtjhoorn.

泉
鶴

nachtuil.

naaldekerdel.

naaldvifch.

胞
衣

nagebrorte.

瞿
麥

nagelbloem.

梅
水

nagelkruid.

楊

鼠
麴

narcis.

narcis gele met viesachtige
bladeren.

銀葉

nardus Traud.

nardus berg.

nascayje.

童突
スリ
花ヤ
拳考

water tong.

water wortel

water kruid.

ゴ
ク
カ
カ
カ
カ
鏡
面

nepte.

nefters.

netel kruid.

Herkeerd.

續
浙
葛
麻

netels.

netels Doode.

續
浙
葛
麻

— grote brandende.

— kleine.

— Toomfche.

neten.

neushorendier.

犀

nierhoeit.

nierkruid.

— wild wit.

nierwortel.

— witte.

ニ
ギ
ラ
芦
菘
葉

— Lisdarte.

ミ
レ
ス

— van Hippocrate.

ツ
ハ
ミ
馬
良
菜

甘
藷

niet.

nigelle.

nip.

磁石

noordsteen.

胡桃

root.

— malle.

樹胡桃

rooteboom.

薏

rootenmuskact.

肉豆

— mannetje.

全上

— wilde.

野全上

— wijfie.

全上

nijlpaerd.

海馬

rootenmuskact bloem.

薏肉豆

O.

Oester.

雌黃

oker.

者赤燒同上
色變

— yodde.

胡桃

— rooteboom.

桃

olander.

桃交竹

— boom.

全上

olie van den dadelboom.

油歷則
音子

— pek.

脂黑石

— gapiaen.

油象

olifant.

皮榆

olmboom.

子膽

olijf.

八樹

— boom.

全上

onderhale.

料連錢

onixsteen.

ouder Droussen bedstroos.

スノッ
又ツガ
中テ香
グタク
ラチム

Distel.

大薊

mantel.

藜^②
三近ニ

melkkruid.

schoen.

中ア盛
菜蓬子

wiegstroos.

コア山
ア山

oogen klaer.

菜白屈

graste.

コア山
ア山

kleene.

troosje.

中コ伊
吹

oogentroosje.

oogniet.

oorleditel.

出ハサ
ミ

oorworm

opaelsteen.

者煨
煉石

oprement.

geel.

lood.

橙

oranjeappel.

橙
樹

oranjeboom.

orant.

orega.

orleaan.

クニ
キ

os.

offibrak.

牛
脂

offensmeer.

offetong.

kleene.

offetong. kleine konstantinopoolisch.

— — — milde.

offertieg.

offer lucij.

鈴馬
覽

全上
小根

— — — kleine.

— — — lange.

全上
長根

— — — honde.

全上
四根

— — — vj'sachtige.

全上
根細長

otter.

脰
附

oussel.

oujerker.

鷓

— — — tje.

全上
離

oujerker's bek.

牯
兒苗

P.

Padde.

蟾
蜍

— — — bloemen.

石
磬

— — — steen.

paddestoel.

糖
草

paerd.

馬

— — — steen.

蚱
碇

— — — bloemen.

英
蒲公

paerde kasterjebom.

paerdestaert.

節
續

paerdslieg.

paardsklaess.

paerd'sjten

paerlen. 真珠
 paerlebaed. 者細全上
 paerlemaer. 珠母
 paerlekruid. イウ又ル
 paerlevischerye. ヤダリ中
 paefk-leri. 孔雀
 paerwin. 知標
 paling. 知標
 palm. 知標
 — lage. 昔揚
 — stekende. カ花京
 — boom. カ花京
 — olie. 標
 panick koren. ワ小粟

panhariny. 生海
 papegaei. 鸚鵡
 — en kruis. 年老
 papierhout. フニ
 papenkruis. 英浦
 papenfehaen. 盛ア
 papier. 紙
 parady'sgrein. 藍智
 parady'shout. 香馬南
 — ligter. 鳥兵
 parady'svogel. 對
 flatluis. 標
 parci. キア蘭
 passiebloem. アサ蘭
 pastenaken. シア邪

pastinaken broed.

— witte.

羊蹄

patich.

— Zode.

— Zwarte.

— tamme.

土黄
羊蹄
又全

patienten.

patryjs.

— witte

peen.

胡蘿蔔
全上

— gele.

— wild

— witte

胡蘿蔔
羊蹄
松脂

peurdik.

pek.

pek van bourgonje.

透明
松脂
テレンベ
合スル相
者

— tweemaal gekookt.

— gek.

透明
松脂
ランベ
イニ
ル者

— wit.

— waert.

pekelharing.

海鹽
鹽汁
三漬
ル者

pekboom.

pekkel.

鹽汁
鴉鴉

pellckaent.

peningkruid.

藤
土
ピニス

penningbloemen.

pensee.

大葉
菜

peonie.

苜蓿
胡椒
全上

peper.

— Zwart.

Peper wit

白椒
番椒
華拔

— brasiliaenfche.

— lange.

— van ethiopie.

Peper kruid.

白胡椒
冬瓜
梨

Peperboom.

— wilde

Peperdranch.

梨
酒
墨
記
桃

Peperfentkruid.

Peperfentboom.

Peperfentkruid.

款冬
石腦
油
芥
紅毛

Peterclie.

Peterfilie.

Peperkruid. l. lepidium.

款冬

Peperkruid.

Peperkruid.

瑞香

Peperboom.

Peperkruid.

Peterclie uit macedonie.

鱈

Petermann.

松脂

Pik.

Pinpernoten.

地榆

Pinpinelle.

邪蒿

Pinxternaken.

小便

Pis.

鼠婦

Pissebedden.

Pisser.

Pistaffe.

Platuis.

Pleijster.

石三木
ヲ和シ
搗キ捏
テ骨
カス者
ナリ
聖

laciusse.

plamper.

蓮金銀
洋蓬

plomper. gele.

Witte.

pluim aluin.

瞿
友
其花
肉を
下白を
ナリ者
絲解布

pluimppjes

plukfel.

pluisier.

poeder der jesuïten.

van den kardinael *lijg.*

poelruit.

チ
チ
チ

poelfnes.

槐

pokhoest.

van padua.

pokhoest. kleine van padua

groot

大香
類

polci.

全上

hartens.

蒲

polsem.

冬瓜

pompoen.

者
又
蚕
ヲ云
者
黄
変
金
蛇
斯

popje.

porphielsteen.

porphiel.

populierboom.

Witte.

真
方
言
ニ
千

Zwarte.

上
全
口

porcelain.

真
葛

posterbodem

真
方
言
毛
コ
ケ

potaerde.

陶土

Potafis.

potlood.

Prangwortel.

Prei.

Proeffsteen.

Prüelis.

Prüim.

— van Damast.

— brons

— wilde.

— Zwart van Damascus.

Prüimsteen.

Prüitaal.

Prüper.

Prüter.

蘭
金
試
垢
推

泥
鎗

Pylhoit.

Pylflang.

Pijnappelboom.

Pijnappelnoten.

Pijnappelpitken.

Pijnboom.

paarde mist.

pijpe bedden.

pijnsteen.

pimpernel, Lic pimpinella.

赤
松
馬
屎
草
石
海
浮
地
榆

P.

Porcelain tammé

————— Wild.

plijster kalk.

Witte pek.

馬達全上
寬

石灰
石
羊
燒
者

[Faint, illegible handwriting in blue ink, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

Q.

Quindal.

中厨香

R.

Radix.

蕨菜

_____ mus.

_____ rap.

蕨菜

_____ parjense.

_____ stek.

_____ wild stek.

_____ olii.

_____ Saed.

天芥菜

_____ raketti.

_____ edele.

_____ italiaense.

_____ ram.

鬼尾苗

_____ raparu.

rapone. gemene kleine eetbare 桔梗
鼠

rot.

—oostindisch.

ratelaar.

ratels.

—rooden 方魚
鳥言

ratel slang.

rare.

—Water 鳥
鷹鷄

reiger.

reinetje.

—appel 蛇
床

reinevaer.

reijn Varen.

reusel.

脂家
猪

rhabarber.

大黃

—Van muskocan.

—Valpne. 三ノ
カラ

rhubok.

rhinoceros. 犀

rhodius hout.

rhijn bezien.

riedespeeren.

—

riet.

芦

—in Diaensche. 科
藤

— — — — — bloeiend. 樹
花
善
提

riet gras. 石
三
稜

ringduif. 青
鶴

ringenharft. マ
ト
青
雁
三
出
ル

rivierpaard. 海馬
 robbervants kruid. 見牦牛苗
 robijn
 — steen.
 rosch. 紅魚
 rogg. 全上
 roer Damp. 干
 roer kruid.
 roes. 煤
 rogge. 裸麦
 — bastard.
 — blaemen. 原蒿
 rokambold.
 roken.
 roode aende. 石緒 石赤 者

roodaende. 石緒 則 石 者
 rood krijt. 石 者
 roodloopmantel.
 roodstaertje.
 roos. 薔薇
 — bleek. 淡 全 肉 色 又 黃 上
 — Van jericho. 竹 舍 生
 roodsteen. 磚
 roode wild mint.
 rooze suiker.
 roos mupst. 廣 香 薔 薇
 — roode. 瑰 紅 玫
 — Tamme. 家 薔 薇 生
 — Witte. 全 上 白 色

rasmarijn. 香迷選
 rots gans.
 rotsbluim.
 rofkap tanje boom.
 rotte. 茜
 — kruid. 櫻石
 — — — — — gel. 全上 黃色
 — — — — — roode. 全上 赤色 一地名 大脈 焦灼 元者 二人為 一者
 — — — — — witte 全上 白色
 rotting. 科藤
 roukae.
 rozeboom.
 rozehout.
 roze-launriet.
 rozenwortel. 費菜 447

rozijnen. 桃干蒲
 — — — — — Damascuense. 中全上 大者一種
 ruis. 八口
 — — — — — wild. 登休
 ruine. 蓋菁
 ruun. 粗末 櫻皮
 rups. 蠅
 riverse kamper. 鼈胆
 rund. 久鳥
 rye lijf. 全上
 ryster. 鼠
 rijn wilge. 梓箱
 rijst. 稻
 raps. die raep. 斯
 roode koom bloem. 俄羅

本草綱目
卷之七
prima

R.

Rosen-myrtus.

蔷薇
色
②

Lippenwige.

rechte Lunde. die tin aph.

水
精

rotskristal. die kristal.

roze-lauwier. die oleander.

katelplant wortel. l: jencis.

S.

Sabel.

藍泊夫

Jaffrain.

紅花

_____ bapain.

_____ Duitche.

茵金

_____ indiaenche.

_____ wilde bapain.

Salaid.

高荳

Salamander.

火鼠

Salie.

紫蘇

_____ Edele.

_____ kleine.

_____ Wilde.

Salomon's Begeel.

黃精

Salpeter.

硝磺

Salpeterminer.

焰硝
水
取
後

Sandelhout.

檀
名

_____ gul.

黃
檀

_____ rood.

檀
木
柘

_____ Salpin van Kandi.

白
檀

_____ wit.

馬
菜
豆

Sanikel.

Santorin.

_____ groote.

王
不
雷

_____ kleine. 胆竜石 7500

Sap groen.

Saphier steen.

Sardoux steen.

Sardijn.

Saffraan.

Saiceboom.

小
藤

Savie.

紫
蘇

Saillook.

濱
石

Santenille.

玉
珠

Scabiop.

苳

Scarlei.

牡
羊
丸

Schape.

Schapevros.

苳
子

Schalis.

青
蠅

Schallebyter.

Schalonje.

Scharlakenbes.

松
脂

Schepsteer.

野
胡

Smeerlink.

菜
白

Schelleknuid.

schel vissen.

鱷

schilpad.

龜

schilvarken.

烟煤

schoor steenroet.

蠟

schorpioen.

————— geslengels.

魚
草
子
脰

————— aen.

————— kruid.

————— staert.

————— wattel.

schulp goud.

黃銅
如箔
小
鱗
者
多
用
畫
フ

schulp plak.

蝸牛

schuim kruid.

玉
球

schijt gel.

sebesten.

segrünleer.

felden.

紫
蘊

self.

草
夏
除
枯
州

senegroen.

川
或
多
白
加
夏
州
人
參
山

sermantain.

茗
菴

serpent-look.

姑
野
慈

serpents tong.

serpentsijn steen.

sinnaux.

似
野
苗
苗

sigmaants kruid.

sinth christoffels kruid.

— jacobskruid.

— jansbrood.

大
葉
脂
甲
州

— janskruid.

— ignatiusboom.

fint jobs tranen.

川穀
カヨマ

—janis kruid.

排芽心
ハルシ

—piter-kruide.

中九
リ

—teunis-noten.

flaks.

蝸牛

slangblind.

蛇

—blind.

盲蛇

—seke.

—geens. keld. water.

—gepreukelde water.

—groene.

—horen.

—pijl.

—rotel.

—tamme.

蛇頭
カ

slang I. u. u. o. o. d. i. g. e.

—Van Apulapius.

—Vliegende.

—Vuur.

slangenhoop.

木蛇皮

slangenhou.

slangenkruid.

slangensteen.

石吸毒

—

—

—

中九
リ

—

石

—

—

Smur wortel.

黒天

smidskool.

石炭

smuiper.

雪

smuiv.

鳴

smep.

— poel.

— Water.

— Lu.

snack.

梭魚

solfaat.

魚クニ

solfer.

硫

sonchus.

黄ケニア苦菜

— rinde.

者クニ刺葉全上

— stukende.

刺葉全上

— Wilde.

全上

sonchus lachte.

者クニ並全滑

sooben.

椽

soobenboom.

椽

sotskop.

蒲

sotsknodden.

全上

sotskappen.

竹手フ槽

sotskilletjes.

山ウサキ

— Wypie.

竹大竹手フ槽

— mannetjes.

芒青

spanpne vliegen.

銅青

spanpne-groen.

spanpnehelur.

啄木

specht.

白山フサ

speunkruid.

玄參

— groet.

Speerkouid.

ハル排穿
ル中心

花

王

蛇

頭

Speerwortel.

和

和

Spelt.

Spenges.

鷓

鷓

Spennet.

Spieghelhart.

魚

鱈

Spuring.

Spiegelglas.

_____ hongares.

_____ raen.

Spiekenard.

甘

松

_____ zaltjke.

全上
草肆
松上呼
者

_____ indijche.

全上
工口手
者

Spin.

蜘蛛

蛛

Spinagie.

菜

菠

網

蜘蛛

Spinna kop.

子

王

孫

Spaeldijn.

水

棉

Spons.

蕨

野

_____ van wilde Coteboom.

Sporckenhout.

棒

Spreebeerenboom.

全上

Spreeusd.

煙

Springknaen.

Springkoud.

子

續

Spout.

Spurgie.

Star kruid

Spuric.

starkij's.

剛鉄

staal.

staalkruid.

大サヤ

standelkruid.

リヤ

ラ

bastnerd.

八角茴香

star anijs.

baegdis.

陸甜草

starkoft.

starredistel.

馬蔘

starrekruid.

Water.

黄鵪菜

Lu.

starresten.

Starresten gewaterde.

淋石

steen.

steenbreuk.

虎耳

groot.

柳零陵香

geel.

花分

roode.

石

steen van malacca.

犀

Wolk.

stunguit.

苜蓿

stunklavend.

石灰

stunkool.

知母

stunleverkruid.

石胆

stunolie.

stunonderkruid.

stennruit.

石長
生一種
草者

— Van boulganouje.

夕夕
三
シ
ヲ
網
金星
紫黃
蘿

stennvanen.

stennviolier.

stennvilt.

stennwormen.

stendael.

stendout.

stekelbekie.

山查
直豕猪
者菊葉

stekelvarken.

stekeroep.

— Wilde.

甜薯
藤

stekens.

stier.

stichskruud.

stier.

牡牛

— Braziliaensche Niginde.

菜白屈

stinkend gouwe.

stoklak.

stokroos.

蜀葵

stokviolieren.

stokviper.

stokviper.

stromfel.

struisvogel.

駝鳥

stijffel.

麵飛白

suiker.

砂糖

— gerst.

糖冰絲

— brood.

洋糖

— bruine.

紫糖

Suikel gedraide.

糖氷
絲

— kandij.

糖氷

— penyru.

糖氷
絲

— ruit.

甘蔗

— kanalie.

洋糖

— wortel.

— sulfer.

硫
黃

— siemack.

— sijnringa.

— blaauw.

柏石
刀

— spergijs.

— slangenwortel.

— slaapkruis.

罌粟

— seringa.

瑞香
丁香
丁香
丁香

S.

~~Suikel kanalie~~

洋糖

T.

Tak.

烟
州

Taling.

小
鴨

talk.

雲
母

—— Van Venetie.

全
上

tamarinde.

tamarindenboom.

tamarisboom.

Tamme-moren.

邪
蒿

tandjeskruid.

tandkruid.

—— Wilde.

tarbot.

小
麥

tarw.

taykenskruid.

A ————— heldere.

全上

taxis boom.

瀝青

teer.

瓦

tegel.

ト

terpentijn.

脂

———— boom.

透明
松脂
經大
煉者

———— dikke.

全上

———— gemene.

瞿麥

† teftebloem.

茶

thee.

thonijn.

藤菊
ホウ
ウ

thunis blaem.

thijn.

———— van kandie.

中
香
又カ
カ
ズ
分

———— wilde.

thijmbra.

thijmiaen.

thijn vifch.

磚

tinselsteen.

瓦

tichel.

錫

tin.

石
誠金

toetsteen.

カ
イ
魚
鮫
鯨

tong.

tongblad.

topaas.

tar.

tonenknied.

tonnefol.

鳩
長
生

tortelduij.

烟

tau bak.

竹

traen.

鯨
油

▷ *tropgans.*

▷ *tripel.*

trip-madam.

嶺子
重サ

tropillo.

tubeross.

tuiltjesblaemen.

tuinkers.

過菜
藍
鮮
番
椒
色
者

tuinkoraal.

tulp.

tulpain.

turkeis.

— *steen.*

turkshulst.

tutie.

turkshoontje.

巴胡
芦

twieblaad.

チ
ゴ
ラ
フ
タ
ハ

▷ *tyger*

在
修
虎
三
一
金

tydeloos.

石
蒜

— *enkele gele.*

— *Witte met bladeren.*

水
仙

tyger.

虎

tygerian.

虎
雌

tyger konings.

支
那
及
那
弗
郎
產
者

— *Water.*

~~*tyger konings.*~~

磚
瓦
善
工

tulpeboom.

蓮
紫
木

T.

Samme Wezelje.

龍
家
在
者

V.

Vaers.

見 狂牛

Valeriana.

ハル 排穿
エ 州心

———— klum wild

全上

Valk.

鷹

Varen.

———— boom.

姜石毛

———— eike.

者 生 櫻 全上
心 心 心

———— mannetjes

羊 羊
心 心

———— Water.

紫 紫
心 心

———— Wypje.

口 羊 格
心 心 注

Varken.

豕

Varkens borstels.

豕毛

Varkens brood.

Varkens gras.

豕 草

Varkens staert.

Varkens Venkel.

Vedrik.

Veelvoet.

Veenbedien.

Veil.

Veld-ajin.

— Eijprel.

Venkel.

— Soet.

— Van florence

Venus hair.

Venus schulp.

章魚

地錢
藤常春

菴蔞

生石長

Verfloop.

Verjuis.

Vermiljoen.

Vet van ongewaffenen schapewolle.

Vullen.

Vil.

Vijen.

Vil.

Vinger houd.

Vink.

Violen.

Violetten.

— driester Wige.

— gele.

Violier.

手熟
蒲桃
絞汁
自然汁

銀朱

毛羊臍

見牡馬

烏梟

葱

ラソ鳥

地丁紫花

全上

全上
ラソバ
スミレ

紫羅
薔薇

紫羅
薔薇
ア
トラ

Violier Oer juyrouwen

補紫黃
蘿花

— steen

— stok

— Witte

Vioone

大
蓼

Vifcharend.

Vifcheun.

骨
烏
側

Vifchlym.

鯨
膠

Vif gepreid vel van eenre slang

蛇
脫

Virginiaenfche flangenwortel.

膽
凡

Vitriool.

Vitjen

大
菜
菓

Vlas

大
菓
亞
麻

— hair

蝠
蝠
Hesper muus

Vlas tam.

全
上

— Wild.

全
上
和
屋
三
分

Vlas kruid.

亞
麻

Vlas link.

里
錫

Vit gebrand lood.

蝠
蝠

Vliefmuizen.

— gekonende.

Vleefchlym.

Vleefcheboom.

蠅

Vlieg.

蜂
蟻

— Van eenen Dag

Vliegende hart.

天
牛
獨
角
仙
之
屬

Vliegenet.

Vlieg vanger.

木
接
骨

Vlier.

Vlier laye.
— Wilde.

朝藿全上

— boom.

木 接骨

Vlinder.

蝶

Vlooi.

蚤

— kruid.

方西上
言即總

Vlot noir boom.

Vultramanijn.

Vodpfer.

雌兔

Voetpalm.

黃楊

Vogelhein.

鶉鴉

Vogelrijm.

粘

Vogelneft.

花
岩 蓀

Vogelvoet.

燕窩

Vokelaar.

狐

Vos.

芭硝

Vupfonsous.

生石長

Vrouwenhair.

螢火

Vuurafes.

Vuurflang.

Vuursteen.

蛇

Vijfvingerkruid.

者已菓
熟而全

Vijg.

者而小
熟全上

— kleine onrijpe.

者而大
熟全上

— onrijpe.

榕

— indiaanfche.

Vijgeboom.

菓無花
子古度

— egyptifche.

樹霸王

— indiaanfche.

Vijgeboom van india.

芭蓮

者不生菓並
熟實野花

_____ Wilde.

Vijgeboon.

豕脂

Varkensreukel. die Varkensreukel.

V.

Wolbare Leep.

石流
鱈動

Vasten spek.

脂二鯨
肪在皮尾

Vuil boom. die handsboom.

Valene bieft. v. juintage.

Vogelknid. die grooten muur.

W.

Waar wortel.

脂車
轄

Wagemeer.

カヒ
子 卍
子 卍

Walmeester.

胡
桃

Walnotenboom.

魚
角

Walrus.

鯨
精

Walrusot.

鯨
土
殷

Walstun.

菜
蓬
子

Walstroo.

鯨

Walvifsen.

蟹
風

Wandluis.

— kriid.

Wapp.

蟬
名

— gel.

黃
蟬

— gom.

物
合
元
相
蟬
泥

Wapen groen. 緑蠟
 — magde. 白蠟
 — rood. 赤蠟
 — wit. 白蠟
 — hoe de byen het maken. 蒼蠟
 Water. 水
 — bron. 滝
 — getaelt. 鉄
 — kanervaet. 水
 — mineraal. 水
 — moeras. 汚水
 — put. 井水
 — regelt. 雨水
 — rivier. 河水
 — fons. 鉄水

緑蠟
 白蠟
 赤蠟
 白蠟
 蒼蠟
 水
 滝
 鉄
 水
 汚水
 井水
 雨水
 河水
 鉄水

Water vlier. 本放杖
 — kaptanje. 菱子
 — vlieg. 稜魚
 — wolf. 海水
 — zee. 水
 — zand. 土
 — andoren. 便
 — beeltjeskruid. 沢蘭
 — epe. 狼把
 — hoen. 水芥
 — kers. 菜
 — linten. 碎米
 — look. 浮萍
 — marrofen. 沢蘭

本放杖
 菱子
 稜魚
 海水
 水
 土
 便
 沢蘭
 狼把
 水芥
 菜
 碎米
 浮萍
 沢蘭

Water wolf.

核

Water meloen.

西瓜

— naverkruid.

鏡面
又
鏡
中
カ
サ
ミ

地
毛

— noten.

菱

— paard.

海馬

— pungen.

— rase.

鷓鴣

— rozen.

岸蓬

— Swaluwen.

水燕

— Wegbreu.

解

— ruit.

— ruiterskruid.

— sneep.

— tyger.

— Varen.

紫莖

— Varken.

Water vier met bezien.

— — — bolwijke troffen.

— gold om bier te broouwen

牛
菜
葉
ト
カ
ミ
花
女
南

Watte.

Widendoed.

ウ
リ
ト

— gilden.

地
衣
ガ

Wederik.

— bastard.

菜
屈
ハ
ミ
キ

— — — met gele bloe,

men

— — — purper bloe,

men

Widuwat.

Widapen.

Weede. 菘藍車前
 Weegbree. 全上
 — met smalle bladeren 菘藍
 Weegluiv. 菘藍
 Wegeblad. 忍冬
 Welwind. 忍冬
 Wepp. 礪
 Wetsteen. 礪
 Wezelte. 融
 — nokovisch.
 Wickin. フリス 菜 十
 Wikken. 全上
 Wiegstroo. 土 菘
 Wielboom.
 Wierook.

Wier. 海藻
 —
 Wierook gemarmerde. 明者 不透皮 雜樹 松脂
 — Witte. 松透 脂明
 Wiert.
 Wild cichorie. 鷓
 — arend. 鷓
 — gember. 胡椒
 — geit.
 — look. 野蒜
 — kerseboom.
 — kastanjeboom. 小 栗子
 — byster.
 — majoraan.
 — malrode.

Wilde man.

野猪
子 牡 荆

— varken.

— peper.

— rat.

— rapen.

— vlasknid.

野猪
楊

— zwijer.

Wilg.

全上

— boom.

Wind blaem.

兔葵

Windknid.

翁白頭

Winde.

旋花

— groot.

花鼓子

— klune.

全

— stekende.

刺全剛

Winderke.

濱
高

Wint hout boom.

楊

Winter groen.

鹿蹄 本 ヌキ 蟹殼

Winter kers.

水芥 菜

Winter roos.

蜀葵

Wissen.

菜 小菓

Wit buikje.

Wit water.

者与糠
馬水

— meschooran.

— Vajant.

白鵝

— niet till.

Witte wortels.

邪蒿

Wokelaar.

Wol.

— vette.

wol ongewapen.

wolfs neft.

wolf.

wolfje.

wolwin.

wolfs oer.

wolfs bezie.

wolfs klauwen.

wolfs melk.

wolfs voet.

wolfs wortel.

wollekruid.

_____ wit.

_____ zwart.

狼

狼兒

雌狼

狼

子 王
子 孫

子 王
子 孫

子 續

子 隨

如 草

子 牛
子 鹿
子 鹿

鳥頭

白
子

wolwin.

wonderboom.

wonderkruid.

_____ heidenzene.

wonderkruid.

wormkruid.

wortel van st. helena.

wouw.

wrangen.

wrattenkruid.

wrijfften.

wijdoepe.

菟麻
損傷

蒼

子 兔

子 續

Wijn.

酒蒲桃

— bleike.

淡全上

— blekroode.

色淡全上
赤

— knarie.

產利加全上
西那

— malskii

全上

— mijkoe.

— roode.

酒蒲桃
赤色

— spanche.

酒私全上
設斑
產

— ft. laurens.

— tint

酒珍
地

— Witte

酒蒲桃
白色

Wijngaard.

酒蒲桃

— Wilde.

酒野蒲
桃

菓
莖

Wijnar.

Wijnruit.

石
外

Wijnsteen.

酒石

— rood.

石赤酒

— Witte.

石白酒

Wijnstok.

酒蒲桃

Wijting.

石首

Witte mankspolant.

栗白
罌

Witte knollen.

薯白
莖

Wei. Loet Wei 酪甘

牛酪

Neegblad.

車前

Windkruid

Wormzaad

Waterlimoenen

Witte klemmei

Wild bok wild bok

Wild wezeltye 西瓜

Witte kruid 薰白石流
狗鮠動

Wilde Dadelboom

L L L L L

C. H. Sloken

W.

Windkruid

筒白頭

Wilde pinksternaken

Wetke Lup

石硫
鮠動

Wormzaad

Wilde Dadelboom

二
ト
リ

Water limoenen

西瓜

Witte klemmei

薰白
狗

Water eppe. die beekpengen

Winter I bast. die Witte kamel.

wild bok

野羊ノ
産ノ野羊

Wild wezeltye

野
融
在
其
形
全

Wittenwortel

Wittekruid

ニ
在
之
ト
ハ
一

Y.

Ypaelnaver.

スハメ
ノ
キ
燕
二種

ijsvogel.

ijvoor.

象牙

— gebraad.

霜

ijzer.

象牙

— gogoten.

鉄
竿
金

— Draad.

鉄線

— hout.

紫檀

— kruis.

馬
鞭

— roest.

鉄
鏽

ijpenboom.

ijdoop.

馬
鞭

ijderkant.

Z.

Zalm.

刺金剛

Zaldapanil.

砂

Zand.

— gegraven.

— kilder.

— verguld.

Zavel.

貂鼠
圓柏

Zavelboom.

Zidaarij wortel.

— lange.

— rond.

Zu-ail.

曇花
全上
ハミユ

— ajuin

— roode.

De ajuin witte.

全上

— aserone.

鹹蓬

— Druif.

— —

— eenhoren.

一角魚

— bloed zuiger.

— egel.

鯛魚

— eikels.

— er witen.

— granaatappel.

— haegdis.

— haen.

— has.

懶

— hond.

— kalf.

De kat spanne.

鳥側

— kiki vorpne.

— kou.

— krabbe.

鹹蓬

— krupt.

— — klune.

— lamprei.

— leeuw.

— lang.

— navul.

— noftels.

— netel.

— netje.

— paerd.

馬海

— patrijs.

海馬

魚鯉

Zee porcelein.
 — *schorpioen.*
 — *schuim.*
 — *spinne.*
 — *snep.*
 — *star.*
 — *varken.*
 — *ventel.*
 — *vos.*
 — *wilge.*
 — *winde.*
 — *wolf.*
 — *zodit.*
 — *zwaluw.*
 — *kampennollie.*

魚 鱉
 骨 烏側章魚
 水母
 蚌 八 鹹
 大 蚌
 牡 荊
 濱 元
 海 塩
 魚 文 鱈

Zee springhaen.
Zee melwater.
Zee p.
Zee kruid.
Zeilsteen.
 — *Witte.*
Zemels.
Zeneblader.
Zesinblad.
Zesinboom.
Zesinstaad.
Zeyg.
Zeygen.
Zientje.
Zigmaartskouid.

糠 水
 石 鱈
 磁 石
 白 色
 糠
 决 明
 蚕 休
 四 柏
 堆 家 猪
 鼠 婦

Sigmaantskruid egyptisch. 銀
 Tilsen. 純銀
 ————— Dytelje Luivering.
 ————— pijnfte.
 ————— nedengedroden.
 ————— kalk van.
 ————— glit.
 ————— kruid.
 ————— —————.
 ————— schoon.
 ————— schuim.
 Zoet hout.
 Zoog.
 Zomerdijel.

陀銀
 菜指波
 甲 兒雞
 兒腿
 全上
 陀銀
 密甘
 州家
 雌猪

Zonnebloem. 向日葵
 Zonnedauw. 孫羊
 Zonnende. リ
 Zongdoed. ロ
 Zoude, de potje. コ
 ————— witte.
 Zout van kali.
 Zoogtaed wit.
 Zuur Deeg. 母蒸餅
 Zuur ind. 酸模
 ————— roomjke. 者食全
 Zurek. 上
 ————— kleene. 者短全
 ————— schape. 上
 Zwaaen. 大鶴 鶴 鶴 鶴 鶴 鶴 鶴 鶴 鶴 鶴

kruid

Zwaend ~~kruid~~.

白芨

Zwaendlijck.

鋸鋏

Zwaluw.

燕

Zwaluwenkruid.

菜白屈

Zwaluwentel.

白前

Zwartvel.

煤松脂

Zwavel.

硫

Zwavel met bezien

硫黃
木放

Zwijn.

豕

—steen

猪鬃

Zijde

繭

—reine.

者未蚕
煮繭

Zijwurm.

蚕

Zygana.

双鬃
沙莫
シエミク
カメ
ホイヌ

Z

Zaaden van steunbreek.

本銀虎白色
球在條耳色

Zaagachtig kruid.

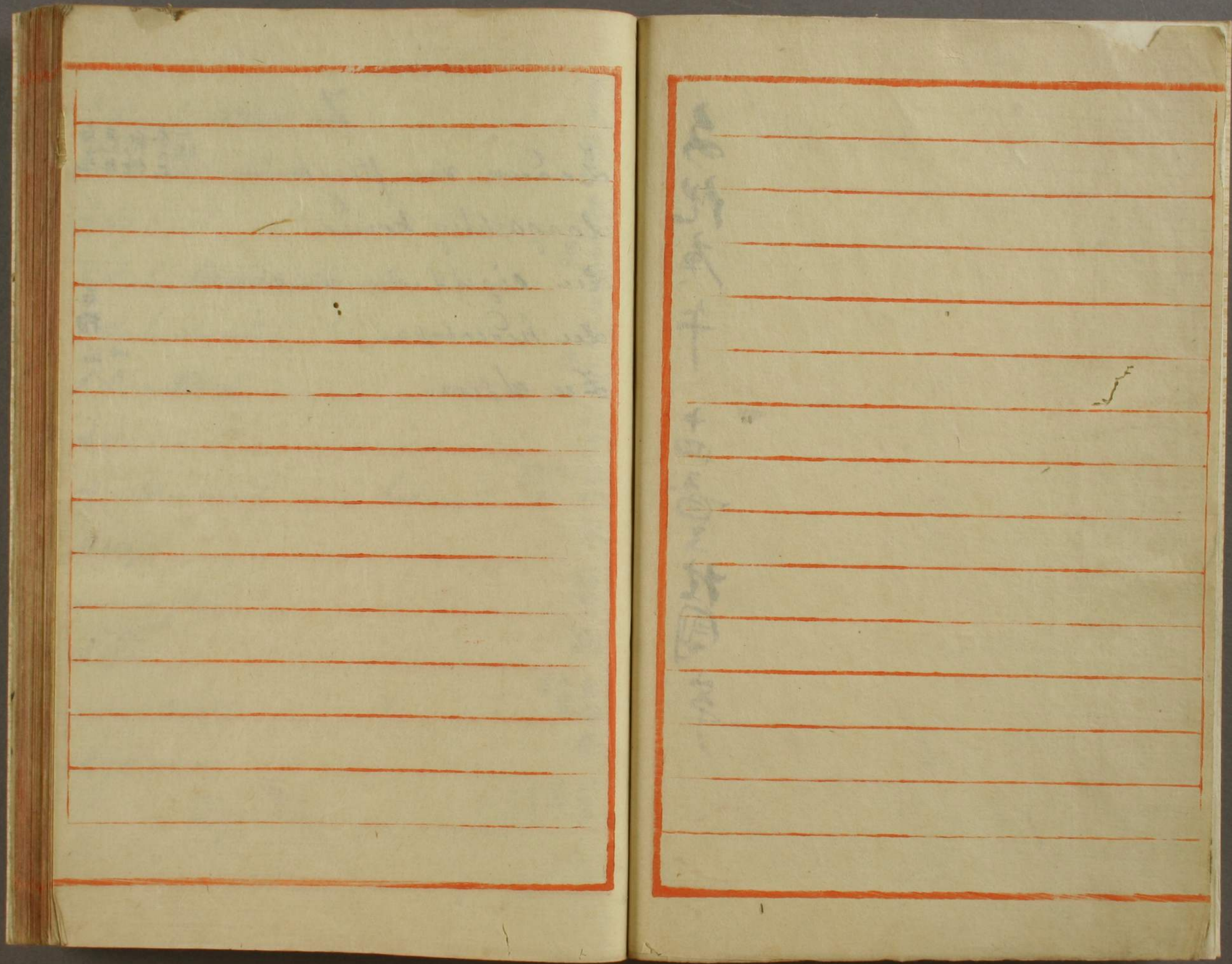
Zee eigels, die de eikels.

Zee hederboppe.

石相

Zee alsom.

州海人



Faint vertical text on the right page, possibly bleed-through or ghosting from the reverse side. The text is illegible but appears to be arranged in a column.

子化庚午
十四
國
年

Vergift is vintyds
en best artsenijf

It is beter alleen te gaan,
als met dwalyk gesels,
ghep.

Met wien is als een
glas dat lichtlyk brenst.

Van
D. Koenen in Kopen

Christo Künig Saad

Meicyn Spiegel

Der Kateragambour

Der Hohen

Der Hohen

